CHAPTER 7

This is our little prince
湯の花つばめ
AIKI

THANK GOD HIS HAIR GREW
I WAS AFRAID THAT HE WOULD STAY LIKE THAT Q-PI HEAD FOR THE REST OF HIS LIFE
AHAHA LIKE THAT WOULD HAPPEN
IF YOU JUST LEAVE KIDS ALONE, THEY BECOME ADULTS ON THEIR OWN ACCORD
WELL, THIS DOES!
I SEE
EVEN IF YOU LEAVE THEM-
カラ〜ン!

やきゅうするなら
IF YOU'RE GOING TO DO BASEBALL
こいこい
YOU'VE GOT TO GET IN TO THE MOOD
のーとじゃしんも

セーフ
SAFE
よよいのよいっ!

YES!!
My Win
!!
WH...
Y... YAKYUKEN !?
.....
A LOSS IS A LOSS
IT CAN'T BE HELPED.
THEN...
WHATT-!!
ぺろん

?
Why the bottom!
WHY DID YOU SUDDENLY TAKE ALL OF IT OFF !?
SPARE THAT FOR LAST!
TSUYO CHAN
ITS WONDERFUL
AS I THOUGHT, IT BECAME AN ADULT EVEN IF I LEFT IT
TSYOSHI NII-SAMA! ARE YOU SICK!?
WHHATT!?
ITS A DIFFERENT SHAPE TO MINE-!
パン！
はぉ ——ん

GEEZ-RYO-CHAN
ろんっ
ARE YOU EVEN THE SON OF A BATH HOUSE?
YOU MUST HAVE SEEN ONE OR TWO PEN'S'S BEFORE RIGHT?
Chiroru nosebleed noseNeed
おふぉ
OH YEAH, WHY ARE YOU DOING YAKYUUKEN?
はっ
YAKYUUKEN STRIP VERSION OF ROCK-PAPER-SCISSORS FORFEIT GAME
THIS, THIS
WE RECEIVED A CAKE
.....SO YOU'RE FIGHTING TO GET IT?
ドリル
YEP~ PLUS, ITS PROBABLY MY WIN

WHY?
I will never lose
I SEE
BECAUSE I'M REALLY GOOD AT YAKYUUKEN !!
!?
already nude
?
……。
ﾒｷｬ

Pull off
むぃてもむぃてもむぃても
キャー
Pull off
キャー
Pull off
キャー
yaa~n!
What are you, a leek!?
DON'T CALL THAT BEING GOOD AT SOMETHING !!

BUT I REALLY WANT TO EAT CAKE~
SEE, IT LOOKS SOOO GOOD~
Y-YEAH, I GUESS .....
HUH?
WHAT?
NO, ITS JUST A PIECE OF HAIR ..
.....Wait-
Could it be that this ....

NOOO!!
Its scary!!
Its too scary!!
Its cold!!
Its cold!!!!

WHO DID YOU GET IT FROM !?
THIS,
ACCIDENT!? THIS MUCH !?
OH DEAR, DID SOMEONE ACCIDENTLY PUT THIS IN?
ME?
I GOT THIS FROM RYOUICHIROU .....
FROM PAPA
I got it from Tsuyoshi nii-sama ...

YES, FUKAMUSHI TEA IS A MUST.....
AND TEA CAKES MUST BE
MAMEDAI .....
パパパー!!!
ドキ!

IT WAS A CUSTOMER WHO WORE A BLACK HAT, BLACK SUNGLASSES, BLACK COAT AND A MASK WHO GAVE IT TO ME
Ma
WHERE DID YOU GET THE CAKE FROM !?
ISN'T IT BETTER IF ITS BIG!
You stepped on it
My lucky mamedai
Daifuku
!?

PAPA, NORMALLY YOU WOULD FIND THAT SUSPICIOUS !!
WHAT ARE YOU SAYING,
THE CUSTOMERS ARE GOO !
THEN... THAT PERSON HAD A BATH ?
NOPE, AFTER GIVING ME THE CAKE THEY LEFT
YOU DON'T CALL THAT A CUSTOMER!!
AKI!
YOU GUYS RECIEVE THINGS FROM THE CUSTOMERS
FROM NOW ON YOU BETTER BE CAREFUL OF WHAT YOU GET!

Its hard to say no~ To refuse their kindness
THEY GO THROUGH ALL THE TROUBLE BY GETTING US SOMETHING
BUT .....
BUT YOU KNOW~
YEAH
ITS TOO LATE IF YOU RECEIVE POISON!
FROM TOMORROW I'LL SIT AT THE ATTENDANT'S BOOTH!!

He...
Chiroru
Welcome .....
YOU'RE SUSPI-CIOUS!
YOU DEFINITELY LOOK SUSPICIOUS LIKE THAT!
But~
Its embar-rassing!
Plus its not a bathing place for women only

EVEN MALE CUSTOMERS .....
ガラガラピシャ!
ONE ADULT

AH, KAORU CHAN!
AH, YES!
ITS ONE ADULT!
ITS RARE TO HAVE THIS TYPE OF CUSTOMER .....
チャリ チャリ チャ
... AKI!
Its been a while!!
When did you come back!?

YESTERDAY
.....
DON'T SQUEEZE ME SO TIGHT
Gufufu ~~
Because its been a while~
ぎゅーーん
Hmph

ぎゅっ
WHAT'S WITH THIS PERSON
ビク!
WELCOME BACK!
KAORU SAMA!!

L-LONDON ?
KAORU-SAN, DID YOU HAVE FUN LIVING AS AN EXCHANGE STUDENT IN LONDON?
There are no public-bath's in london
HM- LET'S SEE,
BUT ITS 10 TIMES FOR FUN BEING HERE
WH WHAT'S WITH THIS~
ITS BEEN A WHILE EVERYONE! YOU DID A GOOD JOB WHILST I WAS GONE
HEY, AKI! WHO'S THIS?
HE SEEMS REALLY POPULAR BUT WHO IS HE

DIDN'T YOU KNOW?
AT TSUBAME YU THERE'S A FAN CLUB
See, even a report is out
HE'S THE PRESIDENT OF THE FAN CLUB
KOHARU KAORU
FAN CLUB PRESIDENT!?
EVEN... EVEN THOUGH HE'S A GUY!?

I HAVE PRESENTS FOR EVERYONE
What!! Really!? Im happy! Im soooo happy!!!
Wait. Didn't we say we wouldn't accept anymore things.
BUT I FORGOT IT AT HOME ....
WILL YOU COME BY AT NIGHT?
NIGHT ...?
AHHH~ I CAN'T REALLY DO THAT...
DO YOU HAVE SOMETHING TO DO?
YEP, SORRY

I HAVE TO PUT KYUUTA IN THE BATH
KYUUTA?
UMM . . .
WAIT A SEC!
. . . . .
AH, OH YEAH
I HAVEN'T INTRODUCED HIM TO YOU YET
ぽん!

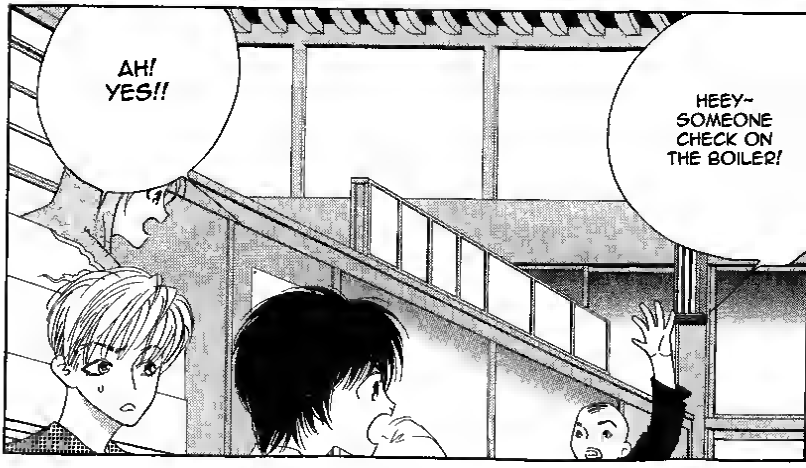
...
I'M
SAKURAI
CHIRORU!
NICE
TO MEET
.....
びくっ
にこ!

* ITS SORT OF LIKE 'NICE TO MEET YOU' ITS HARD TO TRANSLATE
I DIDN'T KNOW THAT A NEW PERSON WAS WORKING HERE...
PLEASE TREAT ME WELL!
HELLO, I'M KOHARU KAORU
..THANK GOD, FOR A SECOND I THOUGHT HE WAS A SCARY PERSON...
ME TOO .....
YES,
HE SEEMS TO BE LIKE A NICE PERSON...

HUH?
How do you do~!
This is Kyouta!

You see, his hair finally grew,
Look, look its so flowy~
♥
.....
KYUUTA
?

.... AKI
THAT KID .....
After this...
Nice to meet you
カクン
なんちて～


AH! YES!!
HEEY~ SOMEONE CHECK ON THE BOILER!

THEN HERE! SINCE ITS NATIONAL ISOLATION DAY I'LL LET YOU HOLD HIM!!
ぽいっ
AAUUU~!
Thi..
This face....
きゅ・きゅ～～ん
Chu

KINZAIJI!
YES!
I DON'T REALLY WANT TO ASK BUT I'LL ASK THIS ONCE.
すた!
WHOSE
CHILD IS KYUUTA ?
ANSWER ME PROPERLY! WHOSE CHILD IS HE!?!!!
Are you a child?!

ALL WE KNOW IS THAT HE'S THE CHILD O—
SAKURAI CHIRORU
NO!
THE WOMAN... SHE LAID A HAND ON AKI
THE FATHER IS.....
I have absolutely no idea...
HMPH

★第七話★おわり